

تقدّس و قدرت در دوره صفویه (جایگاه قدسی پادشاهان صفوی)

ساسان طهماسبی / استادیار گروه تاریخ دانشگاه پیام نور / Sasantahmasbi@Pnu.ac.ir
تاریخ وصول: ۱۳۹۳/۰۱/۲۰ / تاریخ تصویب نهایی: ۱۳۹۳/۰۴/۱۵

چکیده

پادشاهان صفوی، از موقعیتی قدسی گونه برخوردار بودند. گفته می‌شد آن‌ها معصوم هستند و علم لدنی، اقبال خاص شاهی، توانایی انجام دادن معجزه و پیش‌گویی آینده را دارند. خانه شاه مقدس و محل بست بود. اشیایی که با شاه تماس داشتند، مقدس می‌شدند و قدرت شفایخشی داشتند.

شاه به سبب برخورداری از چنین موقعیتی، به خودش اجازه می‌داد تا احکام شریعت را نادیده بگیرد و مرتكب منکرات شود. مردم از نفرین شاه می‌ترسیدند. دست زدن به فرمان‌های شاه و نقاشی چهره او ممنوع بود. چنین باورهایی، از اعتقادات غالیانه فزلباشها و موقعیت شاه در نزد عامه مردم سرچشم می‌گرفت.

در این پژوهش عوامل، نتایج و نشانه‌های تقدس شاهان صفوی بررسی می‌گردد و با استفاده از روش توصیفی- تحلیلی و با اتکا بر منابع اصلی، اثبات می‌شود که شاهان صفوی از یک جایگاه قدسی گونه و متفاوت با اسلاف خود برخوردار بودند. کلیدواژه‌ها: شاهان صفوی، تقدس، قدرت، فرهایزدی.

مقدمه

پادشاهان ایران از همان آغاز، مدعی نوعی تقدس و توجیه دینی برای حاکمیت خود بودند. پادشاهان هخامنشی و ساسانی، مدعی بودند که برگزیده خدا (اهورا مزدا) هستند و این ادعا را در کتبیه‌های خود به تصویر می‌کشیدند و شاه، حلقه پادشاهی را از اهورا مزدا دریافت می‌کرد. شاه خودش را «ظل الله في الأرض» می‌دانست. علاوه بر آن، گفته می‌شد که شاه از فره ایزدی برخوردار است که وی را شایسته فرمانروایی می‌کرد و برای او نوعی تقدس به همراه می‌آورد.

شاه در مقابل این موهبت‌های الهی، موظف بود عدالت را برقرار سازد و از دین خدا و رعایای خود حمایت کند. در صورتی که در انجام دادن این مسئولیت‌ها قصور می‌کرد یا مرتکب ظلم و بی‌عدالتی می‌شد، فره ایزدی را از دست می‌داد و رعایا حق داشتند علیه او شورش کنند.

بعد از اسلام اوضاع تغییر کرد و تقدس واقعی، مختص پیامبر اسلام ﷺ و ائمه شیعه علیهم السلام شد، اما صاحبان قدرت به اشکال مختلف، سعی می‌کردند از ابزار دین برای توجیه حکومت خود و کسب مشروعيت استفاده کنند. امویان که با زور به قدرت رسیده بودند، غلبه و استیلاخ خود را نتیجه قضای الهی می‌دانستند. خلفای عباسی هم از سنت‌های ایرانی برای توجیه حاکمیت خود استفاده می‌کردند و آن را هدیه الهی می‌دانستند. در همین زمان، حاکمان ایرانی و غیر ایرانی هم خودشان را «ظل الله في الأرض» می‌دانستند و مانند اسلاف باستانی خود، موظف بودند نظم و قانون را برقرار سازند و از دین اسلام حمایت کنند. البته مانند مردم عادی، آن‌ها نیز موظف بودند احکام شریعت را رعایت کنند و به آن پای‌بند باشند.

داشتن فره ایزدی و ادعاهای دینی برای فرمانروایان ایران، نوعی ابزار برای مشروعيت‌سازی بود، ولی این به منزله تقدس نبود و آن‌ها را به یک انسان مقدس تبدیل نمی‌کرد. آن‌ها در واقع انسان‌هایی معمولی بودند و در مقابل خدا و دین اسلام مسئولیت داشتند؛ ولی وقتی صفویه به قدرت رسیدند، تصویری جدید از پادشاه ارائه شد و مفهوم فره ایزدی و ظل الله کاملًا تغییر کرد.

تاکنون پژوهش‌های زیادی در مورد جنبه‌های مختلف دوره صفویه انجام شده است، ولی هیچ کدام به موقعیت قدسی‌گونه پادشاهان صفویه نپرداخته‌اند، در حالی که سؤالات پرشماری درباره این موضوع قابل طرح هستند که مهم‌ترین آن‌ها عبارتند از:

۱. علل، عوامل و نشانه‌های تقدس پادشاهان صفویه کدامند؟
 ۲. تقدس شاهان صفوی کدام نتایج سیاسی، اجتماعی و دینی را در پی داشت؟
- این پژوهش، در پی آن است تا با گردآوری اطلاعات از منابع اصلی، به سؤالات فوق پاسخ دهد، هر چند به جهت ویژگی خاص تاریخ‌نگاری ایرانی، گردآوری اطلاعات کافی مشکل است؛ زیرا تاریخ‌نگاران ایرانی، کم‌تر آشکارا به این گونه مسائل اشاره می‌کنند. البته این نقیصه، به علت وجود سفرنامه‌های اروپاییان تا اندازه‌ای جبران می‌گردد. لذا ابتدا به مشاهدات ناظران اروپایی پرداخته می‌شود و سپس اطلاعات آن‌ها با اشارات پراکنده منابع ایرانی ترکیب می‌گردند تا به دیگر جنبه‌های این موضوع پرداخته شود.

مشاهدات ناظران اروپایی

ونیزی‌ها نخستین کسانی هستند که آشکارا به تقدس پادشاهان صفوی اشاره می‌کنند. ماریا آنجلو (Maria Angolello) در مورد شاه اسماعیل (۹۰۷-۹۲۰ق) می‌نویسد:

این شاه را به خصوص سپاهیانش می‌پرستند و بسیاری از آنان، بی‌جوشن و زره می‌جنگند. از مردن در راه سرور خود خرسندند... دیگران او را پیغمبر می‌دانند، اما همین قدر مسلم است که همه معتقدند که او نخواهد مرد.

(سفرنامه‌های ونیزیان در ایران، ۱۳۸۱، ص ۳۴۴)

یک بازرگان گنمنام ونیزی هم که شاهد این قضایا بود می‌نویسد:

نام خدا در سراسر ایران فراموش شده است و فقط نام اسماعیل را به خاطر سپرده‌اند و ایرانیان می‌گویند: «لا اله الا الله اسماعیل ولی الله». (همان، ص ۴۵۶)

وینچنتو دالساندرو (Vincentio Degl'Alessandri) پس از اشاره به بیکفایتی شاهطهماسب (۹۳۰-۹۸۴ق) می‌نویسد:

هر چند انتظار می‌رود شاه مردی منفور باشد، عشق و احترام مردم به او باور کردنی نیست. مردم او را نه همچون شاه بلکه مانند خدا می‌پرستند.
(همان، ص ۴۷۴)

میکله ممبره نیز می‌گوید: «صوفی‌ها، شاهطهماسب را پیامبر خود می‌دانند». (ممبره، ۱۳۹۳، ص ۳۰)

کمپفر می‌گوید:

شاه مقدس است. نوعی تقدس آمیخته با احترام که فطری شاه است و با تولد او همراهی و ملازمه دارد. (کمپفر، ۱۳۶۳، ص ۱۴)

آندره دولیه دلاند (Andre Daulier Delandes) می‌گوید:

تمام رعایای شاه از بزرگ و کوچک، در جلو او به خاک می‌افتدند و او را خدایی برای خود می‌شمردند. (دولیه دلاند، ۱۳۵۵، ص ۹)

پیترو دلاواله (Pietro Della Valle) با وجود علاقه‌اش به شاه عباس اول (۹۹۵-۱۰۳۸ق) می‌گوید:

چیزهایی به شاه عباس نسبت می‌دهند که فقط برازنده خداوند است و بس. (دلاواله، ۱۳۸۴، ص ۲۰)

مشاهدات ناظران اروپایی، به خوبی نشان می‌دهند که شاه در افکار عمومی رعایا - اعم از قزلباش‌ها و عامه مردم - موجودی مقدس به شمار می‌آمد و از نظر آن‌ها، این یک حقیقت بدینه تلقی می‌شد. این باور، چنان پررنگ و جدی بود که از دید ناظران اروپایی که بعضی از آن‌ها فقط مدت کوتاهی در ایران اقامت داشتند و با زبان فارسی و ترکی بیگانه بودند، مخفی نماند و در نوشته‌های آن‌ها بازتاب داشته و آثار و نشانه‌های باور به این تقدس دیده می‌شد.

آثار و نشانه‌های قدس شاهان صفوی

باور به قدس شاه فقط در حد کلامی نبود، بلکه مردم عمیقاً معتقد بودند که شاه، انسان مقدسی است، به همین علت، توانایی‌هایی به او نسبت داده می‌شد که مختص پیامبران و ائمه علیهم السلام بود و شاه فراتر از آن، امتیازات و مخصوصیت‌هایی داشت که دین و جامعه برای هیچ کس دیگری قائل نمی‌شد؛ از جمله:

۱. معصومیت و علم لدنی

مردم ایران شاه را معصوم می‌دانستند و معتقد بودند که اخلاق و رفتار شاه هرچه باشد، مرتكب گناه نمی‌شود و هر تصمیمی بگیرد، بی‌عیب و نقص است. به عبارت دیگر، شاه نه اشتباه می‌کند و نه مرتكب گناه می‌شود (سانسون، ۱۳۴۶، ص ۱۶۸). چنین شاه معصومی، صاحب عقل کل بود؛ کاردانی و تدبیر امور شاهنشاهی فطری او دانسته می‌شد؛ نیازی به تعلیم و آموزش نداشت و از لحاظ عقلی، برتر از همه خلائق دانسته می‌شد (موسوی فندرسکی، ۱۳۸۸، ص ۱۱۷). صائب تبریزی در مدح شاه عباس دوم (۱۰۵۲-۱۰۷۷ق) چنین می‌سراید:

دارد از علم لدنی بهره چون اجداد خویش
پیش او طقل نوآموزی است عقل خرد دان
هرچه باید با خود آورده است ذات کاملش
فارغ از کسب کمالات است چون قدوسیان
(صائب تبریزی، ۱۳۷۰، ص ۳۵۶۵)

۲. انجام دادن معجزه و کارهای خارق العاده

اعتقاد بر این بود که شاه، می‌تواند کارهای خارق العاده‌ای انجام دهد و معجزه کند. تاریخ‌نگاران در مورد اغلب پادشاهان صفوی، به انجام دادن خوارق عادات اشاره کرده‌اند. (روملو، ۱۳۸۴، ج ۳، ص ۱۵۴۶؛ نویدی شیرازی، ۱۳۷۸، ص ۱۶۶؛ اسکندریک ترکمان، ۱۳۸۷، ج ۳، ص ۱۰۹۸)

گفته شده وقتی شاه اسماعیل در النگ شاه بلافای بود و می‌خواست در وسط آن بیابان خشک چاه آب حفر کند، فوراً یک چشمۀ پر آب پدیدار شد (امینی هروی، ۱۳۸۳،

ص ۲۵۷). مردم حتی معتقد بودند که شاه، قدرت زنده کردن مردگان را دارد. (سفرنامه‌های ونیزیان در ایران، ۱۳۸۱، ص ۴۷۴) در مورد شاه عباس اول در منابع، اشارات بیشتری به خوارق عادات وجود دارد. گفته می‌شد که شاه دارای چنان قدرت ماورایی است که حتی می‌تواند به قفل اشاره کند تا باز شود. (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۴۲۴)

۳. پیش‌گویی آینده و دریافت الهامات غیبی

گفته می‌شد که شاه از طریق دریافت الهامات غیبی، می‌تواند آینده و آنچه را در شرف وقوع بود پیش‌گویی کند. شاه طهماسب ادعا کرد از طریق الهامات غیبی، از سوءقصدی که قرار بود به جان او بشود آگاهی یافت و آن را ختنی کرد. (عالم‌آرای شاه طهماسب، ۱۳۷۰، ص ۵۴) همو وقته در جنگ جام (۹۳۵ق) در آستانه شکست بود، مدعی شد که الهامات غیبی به او وعده پیروزی دادند. (قباد بن خورشاه الحسینی، ۱۳۷۶، ص ۱۴۹) نویسنده ریاض‌الفردوس، با تأکید بر این که مدام از شاه طهماسب خوارق عادت به ظهور می‌رسید می‌نویسد:

شاه در یک مورد به اطراف ایانش گفت: «امروز خبر خوشی از جانب هرات
می‌آید و مولود عاقبت محمود به عرصه وجود خواهد آمد که چراغ این
دو دمان باشد.» در همان روز چاپار آمده، خبر ولادت با سعادت شاه
گیتی‌ستان را آورد. (مسعود بن محمد میرک حسینی، ۱۳۸۵، ص ۴۰۶)

اعتقاد بر این بود که شاه عباس اول، در موارد متعددی الهامات غیبی دریافت می‌کرد (اسکندریک ترکمان، ۱۳۷۸، ج ۲، ص ۵۳۶) که او را در موارد بسیاری مخصوصاً در هنگام جنگ یاری می‌دادند؛ زیرا به شاه الهام می‌شد که چه کار کند؛ دشمن را تعقیب کند یا نه (همان، ج ۳، ص ۹۳۷) یا این‌که از مخفیگاه دشمن آگاه شود. ملا جلال منجم، ذیل و قایع سال ۱۰۱۴ قمری می‌نویسد:

از کرامات شاه عباس این بود که وقتی به یک نیستان رسید، دستور داد آن‌جا
را به آتش بکشند؛ زیرا معتقد بود سربازان عثمانی در آن‌جا هستند. چون

آنجا را آتش زند، چند سر باز بیرون آمد و تعدادی هم در آن آتش
سوختند. (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۲۹۸)

شاه صفی نیز با الهامات غیبی از حمله اوزبک‌ها در سال ۱۰۴۳ قمری آگاهی یافت.
(خواجگی اصفهانی، ۱۳۶۸، ص ۱۷۵) همو با الهامات غیبی، به این نتیجه رسید که امام قلی
خان سردار لایق خود را در سال ۱۰۴۱ قمری به قتل برساند تا به داد مظلومان برسد.
(همان، ص ۱۴۷) البته کارهای عمرانی و سازنده شاه مانند ساختن سد برای شهر تبریز را هم
نتیجه الهامات غیبی می‌دانند. (همان، ص ۱۸۴)

۴. اقبال شاهی

شاه از نوعی قدرت ماورایی برخوردار بود که به آن اقبال شاهی می‌گفتند. اقبال شاهی در
هنگام جنگ، به خود او و سربازانش کمک می‌کرد. در منابع، بارها آمده است که به یمن
اقبال شاهی، شهری فتح شد یا یک پیروزی به دست آمد و گاه فرمانده‌ای در میدان جنگ
صرف‌آور اتکا بر اقبال شاهی دست به حمله می‌زد و پیروز می‌شد. (منجم یزدی، ۱۳۶۶،
ص ۲۷۴؛ اسکندریک ترکمان، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۲۷۷ و ۲۸۲). سپاه شاه، با توکل به اقبال
شاهی، موفق شدند در فصل سرمه، بدون برخورد با هیچ گونه مشکلی از رودخانه کر عبور
کنند. (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۱۰۵). نجات یافتن اللہوردی خان از حادثه فرو ریختن کوه یخ
در چابلق را هم نتیجه اقبال شاهی می‌دانند. (همان، ص ۲۴۳) اسکندریک چنین می‌سراید:
اقبال تو صد قلعه گرفت از رومی یک قلعه ز نوکر تورومی نگرفت
(اسکندریک ترکمان، ۱۳۷۸، ج ۳، ص ۹۱)

انجام‌دادن طرح‌های عمرانی مانند انتقال آب کوه‌رنگ را هم به اقبال شاهی ارتباط
می‌دهند. (همان، ص ۹۵۰) جالب اینکه وقتی در سال ۱۰۳۸ قمری دسته‌ای از صیادان تعدادی
پرنده دریایی به نام طغون به دربار شاه صفی (۱۰۳۸-۱۰۵۲ق) آوردند، باعث تعجب همه
درباریان شد، «زیرا که این چیزی هرگز کس ندیده و به اقبال بی‌زوای شاهنشاهی این قسم
عجبی از قوت به فعل آمده». (خواجگی اصفهانی، ۱۳۶۸، ص ۷۲)

۵. متبرک کردن اشیا و شفای بیماران

با وجود چنین اعتقاداتی، گفته می‌شد که اگر شاه به چیزی دست بزند، آن را مقدس و متبرک می‌کند. در واقع مردم معتقد بودند شاه دارای نیروهای ماورای طبیعی است و می‌تواند بیمارها را شفا دهد، لذا اشیایی که با بدن شاه تماس داشتند، دارای قدرت شفابخشی می‌شدند، زیرا نوری از بدن شاه ساطع می‌شود که قدرت شفابخشی دارد. بنابراین همه در صدد به‌دست آوردن اشیایی بودند که با شاه تماس داشتند. ممبره می‌گوید:

در زمان حضور در ایران، یک ترک از آناتولی به دربار شاه آمد و خواستار یکی از دستارهای شاه شد. آن ترک، شاهقلی خلیفه، یکی از بزرگان دربار شاه را واسطه کرد و او با مشکلات زیاد و با دادن یک اسب به شاه، آن شال را به‌دست آورد. هنگامی که آن ترک، پارچه را دید، دستانش را به آسمان بلند کرد، خدا را ستایش نمود و سپس سرش را خم کرد و گفت: شاه، شاه.

ممبره از او پرسید: «این پارچه برای چه خوب است؟» ترک گفت که پدری بیمار در خانه دارد که شاه را در خواب دیده و به این دلیل آن پارچه را برای خشنودی پدرش می‌خواست؛ زیرا او شفا می‌یابد. در همان زمان مرد دیگری از خراسان آمد و با اصرار زیاد، خواستار یکی از کفش‌های شاه می‌شود. او هم پس از یک ماه صرف وقت با واسطه قرار دادن شاهقلی خلیفه، توانست آن کفش را بگیرد. او کفش را در کتان قرار داد، صد بار آن را بوسید، بر روی چشم‌هایش گذاشت و خیلی خوشحال بود. به ممبره گفته شد که آن مرد با کفش‌های شاه زندگی اش را تأمین می‌کند، آن را به ترکمن‌ها نشان می‌دهد و آن‌ها از روی اخلاص به او پول می‌دهند و کسانی که مريضند، دنبال آن کفش می‌گردند و به او پول می‌دهند.

در همان زمان پسر ارشد قراخلیفه، یکی از بزرگان دربار، مريض شد. قراخلیفه یکی از غلامانش را به دربار شاه فرستاد و خواستار مقداری از آبی شد که شاه با آن دست‌هایش را می‌شست. مقدار کمی آب در یک تنگ نقره‌ای به آن پسر مريض دادند. او آب را نوشید تا درمان شود. آن آب را فقط به بزرگان می‌دادند. (ممبره، ۱۳۹۳، ص ۳۹-۴۰)

هرگاه شاه سلطان حسین (۱۱۰۵-۱۱۳۵ق) می‌خواست به خانه یکی از بزرگان برود، صاحب‌خانه یک سینی نقل و شیرینی برای او می‌آورد، شاه یک نبات یا شیرینی بر می‌داشت و بقیه را زیر پای اسب خود می‌انداخت. در این هنگام مردم هجوم می‌آورند و برای تبرک آن‌ها را جمع می‌کردن. (موسوی فندرسکی، ۱۳۸۸، ص ۷۸)

مردم عادی، بیماران خود را در جلو پای شاه به روی زمین می‌کشیدند و یا با یک فنجان آب در راه او می‌ایستادند و از او می‌خواستند انگشتان خود را در آن آب فروکند. آن‌گاه با صدای بلند اعلام می‌کردند که یقین دارند با این کار نیروی کافی برای درمان خود به دست آورند (شاردن، ۱۳۴۹، ج ۸، ص ۱۴۸-۱۴۹). به گفته کمپفر، باور مردم به قدرت شفابخشی آبی که با دست شاه تماس برقرار می‌کرد، چنان بود که بسیاری از بیماران، شفای خود را در آب لگن شاه می‌جستند نه داروی داروخانه. (کمپفر، ۱۳۶۳، ص ۱۵)

نویسنده سفرنامه دون گارسیا (Don Garcia) نوشه که همسایه‌های او در اصفهان، یک زن و مردی جولاھی بودند. زن به سبب بیماری، چند روزی نمی‌توانست غذا بخورد. بنابراین وقتی شنید از خانه شاه برای سفیر مواد غذایی فرستاده شد، شوهرش را به خانه او فرستاد. او از خدمه خواهش کرد، مقداری از مربای خانه شاه را به او بدهند تا به زنش بدهد. مقداری مربا به او داده شد و جالب این‌که آن زن بعد از خوردن آن مربا بهبود یافت و از بستر بیماری برخاست (دی سیلوا فیگوئرو، ۱۳۶۳، ص ۳۵۹). ملا جلال منجم ذیل وقایع سال ۱۸۰۱ق می‌بینیم که شاه عباس و زنانش در خیابان چهارباغ اصفهان، در مورد کرامات شاه می‌نویسد:

... در این صحبت کرامات متعدد از نواب کلب آستان سر زد؛ از آن جمله، محمد مؤمن ولد میرزا عرب مقلد هروی که به شش سالگی از رفتار عاجز بود و پایش راست نمی‌شد، در این بزم با مادر خود به شرف سجده اشرف مشرف شد. نواب کلب آستان علی بدست مبارک خود پایش را کشید و دست مبارکش برو مالید و امر به رفتار کرد. پسر از بیم و ترس قدمی چند برداشت، بعد از آن رفتار خوب شد. (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۳۶۱)

نویسنده خلاصه‌السیر، شاه را شفاخانه عوام‌الناس می‌داند (خواجگی اصفهانی، ۱۳۶۸، ص ۱۶۹). به گفته دالساندری: «کسانی که دچار بیماری یا گرفتار شوند، آنقدر که به دعا از شاه یاری می‌جویند، از خدا یاری نمی‌طلبند. در راه شاه نذر و نیاز می‌کنند... خانواده‌ای خوش‌بخت است که بتواند قماش یا شالی از شاه بگیرد یا آبی که وی دستاهاش را در آن شسته است داشته باشد. چنین آبی را دافع تب می‌دانند». (سفرنامه‌های ونیزیان در ایران، ۱۳۸۱، ص ۴۷۴-۴۷۶)

۶. برآورده کردن آرزوها

شاه نه تنها شفا می‌داد، بلکه می‌توانست آرزوهای مردم را هم برآورده کند. در نتیجه به نوشته دلاواله، هرگاه کسی اراده یا آرزوی کاری می‌کرد، مانند زمانی که قصد سفر داشت، نمی‌گفت به خواست خدا، بلکه می‌گفت: «شاه عباس مراد ورسی» یعنی امید است که اراده شاه عباس چنین باشد. (دلاواله، ۱۳۸۴، ص ۲۰)

۷. معافیت و مصونیت در مقابل فرایض و احکام دینی

انسانی که از این درجه از تقدس برخوردار بود، در مقابل تکالیف شرعی وضعیتی متفاوت با مردم عادی داشت. به گفته سانسون (Sanson)، مردم معتقد بودند، شاه به عذاب دوزخ گرفتار نمی‌شود و اگر در امور مذهبی مرتکب خلافی شود؛ نمی‌توان از او بازخواست کرد. بنابراین اگر در ماه رمضان روزه نگیرد یا شراب بنوشد، مرتکب گناهی نمی‌شود و از رعایت اصول و قوانین شرعی معاف است، چون پسر امام و از دودمان پیامبر اسلام ﷺ است. (سانسون، ۱۳۴۶، ص ۳۶)

کمپفر ضمن تأکید بر این که شاه سلیمان (۱۰۵-۱۱۰ق) مرد دین‌داری است و تکالیف شرعی را انجام می‌دهد، می‌گوید: «اما او به عنوان جانشین پیامبر اسلام ﷺ حق دارد از حرمت مسکرات برای خود بکاهد». (کمپفر، ۱۳۶۳، ص ۶۹-۷۰)

در واقع نوشیدن شراب، یکی از مهم‌ترین موارد نقض شریعت توسط پادشاهان صفوی بود؛ زیرا در حالی که نوشیدن شراب در اسلام حرام است و در مواقعي نیز حکم تحريم شراب از سوی خود پادشاهان صفوی از جمله شاه طهماسب در سال ۹۳۹ قمری صادر می‌شد (روملو، ۱۳۸۴، ج ۳، ص ۱۲۱۳)، این پادشاهان در اغلب مواقع، در نوشیدن شراب افراط می‌کردند تا جایی که تاریخ نویسان درباری هم به آن اشاره می‌کنند. (بوداق منشی قزوینی، ۱۳۷۸، ص ۱۳۸؛ منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۴۴۱؛ خورشاد بن قباد الحسینی، ۱۳۷۶، ص ۷۷ و ۱۳۹)

شاه نه تنها خودش شراب می‌نوشید، بلکه می‌توانست به دیگران هم برای نوشیدن شراب مجوز شرعی بدهد. بنابراین، گفته می‌شد کسانی که شاه به آن‌ها دستور می‌دهد تا شراب بنوشند، مرتكب هیچ گناهی نمی‌شوند. (دولیه دلاند، ۱۳۵۵، ص ۳۰؛ فیدالگو، ۱۳۵۷، ص ۵۶)

شاه عباس اول به عتابی تکلو شاعر، شراب تعارف کرد، اما او نپذیرفت. شاه از او خواست به حلال بودن شراب فتوا دهد و گرنه او را هدف تیر قرار می‌دهد. شاعر به ناجار چنین سرود:

ایام تو عید است در او روزه حرام بزم تو بهشت است در او باده حلال
(فخر الزمانی قزوینی، ۱۳۶۳، ص ۴۳۹)

میر عقیل که شاعری مذهبی و دوستدار ائمه بود، وارد مجلس شاه عباس اول شد. شاه به او گفت: «شраб بخور!» شاعر گفت: «به سر علی علیه السلام نمی‌خورم» شاه گفت: «به سر عزیز من که بخور». البته شاعر نپذیرفت و با خشم گفت: «من می‌گویم به سر علی علیه السلام که نمی‌خورم، می‌گوید به سر من که بخور!» شاه هم از مقاومت او خوشحال شد و او را معاف کرد. (نصر آبادی، ۱۳۷۸، ج ۱، ص ۳۹۴)

شاه عباس به شاعری به نام شمس تیشی شیرازی اجازه داد تا میخانه‌ای در اصفهان برپا کند و داروغه هم حق نداشت برای او مانعی ایجاد کند. (همان، ص ۲۴۱)

به نوشته کروسینسکی، شاه سلطان حسین در ابتدای حکومت خود، نوشیدن شراب را منع کرد و در مورد آن به سختگیری پرداخت، ولی مادربزرگ او با کمک درباریان، شاه را فریب دادند و او را تشویق کردند شراب بنوشد. مادربزرگ تمارض کرد و به شاه گفته شد که تنها درمان او نوشیدن شراب است. شاه برای او شراب تهیه کرد، ولی آن زن زیرک ابتدا از نوشیدن شراب امتناع کرد و گفت: چون شاه در این مورد معاف است، بنابراین ابتدا خود شاه باید آن را بچشد تا او نیز بتواند از آن بنوشد. او سپس شاه را خطاب قرار داد و گفت: شخصیت و قدرتی که به او داده شده است، او را فراتر از همه قوانین قرار می‌دهد و با نوشیدن شراب مرتکب گناه نمی‌شود.

(The History of late revolutions of Persia, 1733, V.1, P. 74-75)

۸ سوگند به سر شاه

باور مردم به شاهان، به جایی رسید که چون صوفی‌ها می‌خواستند سوگند بخورند، می‌گفتند: «شاه باشی سی» یعنی: به سر شاه قسم (نمبره، ۱۳۹۲، ص ۴۰). به گفته تاورنیه (Tavernier)، قسم راست ایرانی‌ها که در درستی آن نمی‌شد تردید کرده، قسم به سر شاه است (تاورنیه، ۱۳۳۶، ص ۵۰۸). اهمیت و اعتبار سوگند به سر شاه، چنان بود که اگر کسی به خدا یا کلام او سوگند می‌خورد، آنقدر به حرف او اعتماد نمی‌کردند تا به این که بگوید به سر شاه قسم (دلاواله، ۱۳۸۴، ص ۲۰). این مسأله در منابع فارسی هم بازتاب یافته است. نگارنده عالم آرای شاه طهماسب، مکرر می‌گوید: به سر عزیز شاه قسم. (عالم آرای شاه طهماسب، ۱۳۷۰، ص ۶۷ و ۱۴۸)

۹. شاه محروم همه مردم

در زمینه امور خصوصی و خانوادگی دیگران هم شاه وضعیتی متفاوت داشت. در حالی که مردان ایرانی، به هیچ مرد نامحرمی اجازه نمی‌دادند، صورت زنان آن‌ها را ببینند، شاه هر وقت می‌خواست می‌توانست وارد حرم رعایای خود شود و گاه امرا، او را به بازدید از

حرم‌های خود دعوت می‌کردند. آن‌ها افتخار می‌کردند که شاه وارد حرم آن‌ها شود و استدلال آن‌ها چنین بود که شاه مقدس، معصوم و از قماش دیگری است و هرگز مرتکب عمل سوئی در حرم‌سرای آن‌ها نمی‌شود و در عوض، بهروزی و سعادت به همراه می‌آورد.

(شاردن، ۱۳۵۰، ج ۳، ص ۱۱۴ / ج ۸، ص ۳۶۹)

۱۰. ترس از نفرین شاه

این امتیازات و قداست، نوعی تابو و البته ترس روحی نیز در ذهن مردم ایجاد می‌کرد. آن‌ها از نفرین شاه در هراس بودند و شایعات زیادی در مورد کسانی وجود داشت که به سبب نفرین شاه جان خود را از دست داده بودند. گفته می‌شد شاه عباس اول، شاعری به نام میرعبدالغنى تفریشی را به علت استغناپی که در مورد او سروه، نفرین کرد که به مرگ او انجامید. (نصرآبادی، ۱۳۷۸، ج ۱، ص ۳۷۵). ملا جلال منجم، ذیل وقایع سال ۰۰۷ اقمری و

بحث از کرامات شاهی می‌گوید:

روزی شاه در منزل فرهادخان قرامانلو نشسته بود که مردی به نام
شاوردی خان که سابقاً در خدمت شاه بود و از چشم او افتاده بود، از دور
پدیدار شد و به سمت شاه آمد. شاه با دیدن او گفت: «این مرد بسیار به من
دروع گفت و حیله بازی ها کرد. حیرتی دارم که این مرد تا حال چرا زنده
است...» هنوز نزدیک شصت گز به صفة محل نشستن شاه مانده بود که او
دچار لرزه شد و مرد. (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ص ۱۸۳-۱۸۴)

۱۱. سایر نشانه‌های تقدس شاه

در روز تولد شاه، به دور او طواف می‌کردند (موسوی فندرسکی، ۱۳۸۸، ص ۷۷)؛ در مقابل شاه سجده می‌شد. (نصیری، ۱۳۷۳، ص ۱۰۸؛ وحید قزوینی، ۱۳۲۹، ص ۳۱۲) و خانه شاه، مکانی مقدس بود و سنگ بزرگ سبز رنگی در ورودی آن وجود داشت که مقدس بود و

هیچ کس جرأت نمی‌کرد از آن عبور کند مگر این‌که آن آستانه را ببود (سفرنامه‌های ونیزیان در ایران، ۱۳۸۱، ص ۴۷۴؛ شاردن، ۱۳۴۹، ج ۸، ص ۱۸۵). این خانه محل بست نشستن مجرمان بود و اگر کسی مجرمی را می‌کشت که به آنجا پناه آورده بود، کشته می‌شد. (اسکندرییک ترکمن، ۱۳۸۷، ج ۳، ص ۹۶۴)

داشتن چنین باورهایی در مورد شاهان صفوی که در بیشتر موارد مخالف اصول شریعت بودند، نشان می‌دهد شاه در باور عامه مردم، از تمام امتیازات و توانایی‌های ماورایی مقدسان برخوردار بود و تجلی تمام عیار دین و باورهای دینی محسوب می‌شد.

ریشه‌ها و عوامل تقدس شاه

در اینجا سؤال مهمی بیش می‌آید: پادشاهان صفوی چنین درجه‌ای از تقدس را چگونه به دست آورده‌اند و چه عواملی باعث شده که آن‌ها بر خلاف اسلاف و اخلف خود به انسان‌های مقدسی تبدیل شوند؟

در پاسخ به این دو سؤال، می‌توان علل و عوامل متعددی را مطرح کرد که هر کدام به نوعی در ایجاد تقدس برای شاه مؤثر بودند؛ از جمله:

۱. ادعای سیادت صفویه و ارتباط آن‌ها با ائمه

باور بر این بود که اصل و نسب شاه، این تقدس فطری را برای او ایجاد کرده (کمپفر، ۱۳۶۳، ص ۱۴ / Jenkinson, P. 153)؛ زیرا شاهان صفوی مدعی بودند که از نسل امام موسی کاظم علیه السلام هستند و همیشه نیز ادعا می‌کردند که از سوی ائمه شیعه علیه السلام هدایت و یاری می‌شوند.

شاه اسماعیل ادعا می‌کرد هنگامی که سرگرم محاصره قلعه گلستان بود، فرشته‌ای در خواب از وی خواست از محاصره آن قلعه دست بردارد و ساکنان آن را بیخشند (امینی هروی، ۱۳۸۳، ص ۱۵۹-۱۶۰). شاه طهماسب ادعا کرد در سال ۹۳۹ قمری امام علی علیه السلام را

در خواب دید و با آن حضرت در مورد این که آیا به جنگ اوزبک‌ها برود یا نه مشورت کرد. امام علیّا فرمودند که به جنگ اوزبک‌ها نرود و معلوم شد که باید به سمت غرب برود؛ زیرا خطر عثمانی‌ها جدی‌تر بود (خورشاد بن قباد الحسینی، ۱۳۷۶، ص ۱۱۵-۱۱۶) ذیل وقایع سال ۹۷۲ قمری آمده است که شاه، امام زمان علیّ را در خواب دید و با ایشان گفت و گو کرد (نویدی شیرازی، ۱۳۶۹، ص ۱۲۶)؛ امام علیّ به شاه فرمودند تا مالیات تمغا را بیخشند که مبلغ آن سی هزار تومان بود. (بوداق منشی قزوینی، ۱۳۷۸، ص ۲۲۵)

هر چند چنین ادعاهایی می‌توانست برای شاه احترام و امتیاز زیادی ایجاد کند، بی‌شک مسلماً هرگز نمی‌توانست برای او چنین تقدیسی را به همراه بیاورد؛ زیرا تعداد زیادی از مردم نیز نسب سیادت داشتند؛ نسبی که برخلاف نسب ادعایی پادشاهان صفوی در مورد آن تردیدهای کمتری وجود داشت. در میان این سادات، افرادی از طبقات روحانی وجود داشتند که بر خلاف پادشاهان صفوی که مرتکب انواع گناهان می‌شدند، انسان‌هایی پرهیزکار و مورد احترام مردم بودند، ولی هیچ کدام از آن‌ها چنین تقدیسی به‌دست نیاورندند. بنابراین داشتن سیادت به تنها‌یی برای کسب تقدس کافی نبود.

۲. باورهای غالیانه قزلباش‌ها

قزلباش‌ها به سبب داشتن اعتقادات مذهبی غالیانه، برای نخستین بار چنین باورهایی را در مورد شاهان صفویه ایجاد کردند. آن‌ها مقهور شخصیت شاه اسماعیل شدند و حتی بعد از این‌که شاه در جنگ چالدران شکست خورد و افسانه شکست‌ناپذیری او زیر سؤال رفت، باز هم تغییر زیادی در اعتقادات آن‌ها به وجود نیامد. بی‌شک اوضاع ناگوار زندگی این قبایل پیش از قدرت‌گیری شاه اسماعیل و انتظار نومیدانه آن‌ها برای ظهور یک منجی، باعث شد تا شاه، که هر روز به یک پیروزی جدید دست می‌یافت و قزلباش‌ها را از فقر و فلاکت نجات می‌داد، به یک موجود فرالسانی تبدیل شود. باورهای مذهبی غالیانه قزلباش‌ها نیز بر نگرش آن‌ها به مقام و شخصیت شاه تأثیر گذاشت.

این باورهای غالیانه قزلباش‌ها، به ایرانی‌ها نیز منتقل شد. ساکنان بومی ایران که در وضعیتی متفاوت با قزلباش‌ها به سر می‌بردند و قاعده‌تاً هرگز شاه اسماعیل را منجی خود نمی‌دانستند، نیز در نهایت مانند قزلباش‌ها به تقدس شاهان صفوی اعتقاد یافتند. در مورد دلایل اعتقاد ایرانی‌ها به تقدس شاهان صفوی می‌توان گفت: مردم ایران پس از قبول مذهب تشیع، برای شاهان صفوی به عنوان رهبران مذهبی خود احترام زیادی قائل بودند و قاعده‌تاً نسبنامه ادعایی این شاهان نیز جایگاه خاصی برای آن‌ها ایجاد می‌کرد. البته این موقعیت مذهبی شاهان، برای مقدس کردن آن‌ها کافی نبود و بنابراین باید دلایل دیگری را نیز دخیل دانست.

۳. قدمت و خاصیت استبداد ایرانی

مردم ایران در طول تاریخ، مبهوت و مقهور استبداد فرمانروایان خود بوده‌اند و چون قزلباش‌ها تصویری قدسی‌گونه از شاه ارائه دادند، ایرانی‌ها که به لحاظ روحی آمادگی آن را داشتند، این باورها را پذیرفتند. در واقع باید گفت آن‌ها بیش از هر چیز، تحت تأثیر شوکت و قدرت شاهان قرار گرفته بودند. این نظر وقتي تأیید می‌شود که بدایم چنین تقدسی فقط به شخص شاه اختصاص داشت نه به همه اعضای خانواده سلطنتی که آن‌ها نیز ادعای سیادت می‌کردند. در واقع شکوه و ابهت شاهی بود که او را بیش از هر چیز مقدس می‌کرد نه ادعاهای دینی‌اش. به عبارت دقیق‌تر، شاهان صفوی مقدس بودند، چون شاه بودند. البته تذکر این نکته ضروری است که به نظر می‌رسد ایرانی‌ها، به تدریج به این باور رسیدند که شاهان صفوی مقدس هستند و شاید بتوان گفت این باورها، از اواسط حکومت شاه طهماسب و زمانی که تشیع در ایران فرآگیرتر شد، در میان مردم به تدریج به وجود آمد و پس از این‌که شاه عباس اول قدرت خود را تحکیم کرد و به معنای واقعی کلمه به یک پادشاه باشکوه تبدیل شد، تعداد چشم‌گیری از مردم که آکنون تحت تأثیر قدرت و شوکت شاه قرار گرفته بودند و البته به لحاظ مذهبی هم به او باور داشتند، شاه را انسانی مقدس می‌پنداشتند.

۴. تبلیغات و قوانین حکومتی

بعضی از قوانین، چنین باورها و تابوها را تشدید می‌کردند؛ برای نمونه، نقاشی کردن چهره شاه در حکم اهانت به مقام سلطنت بوده یک فرد هندی که چهره شاه را نقاشی کرده بود، به زندان افتاد و بقیه هندی‌های ساکن اصفهان، ناچار شدند غرامت سنگینی پرداخت کنند (کمپفر، ۱۳۶۳، ص ۵۷). اگر کسی با انگشت به شاه اشاره می‌کرد، دستش بریده می‌شد. یک تاجر عثمانی که شاه را به دوستی نشان داد، به چنین مجازاتی دچار شد. (تاورنیه، ۱۳۳۶، ص ۵۲۴-۵۲۵)

دست زدن به نامه‌های شاه، نشانه پستی و حتی بی‌شرمی و بی‌ادبی بود. در نتیجه، این نامه‌ها را در کیسه‌های گل‌دوزی شده قرار می‌دادند یا به نحو دیگری پنهان می‌کردند تا مبادا کسی آن‌ها را لمس کند. (شاردن، ۱۳۴۹، ج ۸، ص ۳۶۱)

نتایج و پیامدهای قدسی شدن قدرت

سؤال دیگری که پیش می‌آید، این است که نتیجه این ادعای تقدس چه بود و جایگاه قدسی پادشاهان صفوی، چه آثار و پیامدهای کوتاه‌مدت و درازمدتی در روند تحولات سیاسی ایران و ادبیات و اندیشه‌های سیاسی ایرانی‌ها داشت؟ در پاسخ به این سؤال می‌توان به دو مسئله اشاره کرد:

۱. بقای دولت صفوی

نتیجه کوتاه این ادعاهای باورها، تحکیم موقعیت حکومت صفویه بود و می‌توان گفت یکی از دلایلی به شمار می‌آمد که این امکان را به حکومت صفویه داد تا با وجود مشکلات زیاد، بیش از دو قرن در مقابل قدرت بزرگ عثمانی و همین‌طور در مقابل حملات مکرر اوزبک‌ها مقاومت کند.

۲. تحکیم استبداد در ایران

تحکیم استبداد در ایران، نتیجه دیرپای این تقدس‌سازی‌ها بود. شاردن (Chardin) می‌نویسد:

ایرانی‌ها نسبت به فرامین پادشاهان خود، فرمانبرداری صمیمانه‌ای دارند که از ته دل بر می‌خیزد و شاید این اطاعت از هر ملت دیگری در روی زمین بیشتر باشد. (شاردن، ۱۳۴۹، ج ۸، ص ۱۴۴)

اعتقاد بر این بود که خدا مستقیماً از زبان سلطان سخن می‌گوید و دستورهای شاه، مافوق حق طبیعی است. (همان، ص ۱۵۸؛ خواجه‌گی اصفهانی، ۱۳۶۸، ص ۱۸۴)

اسکندریک در مورد نفاذ فرمان شاه عباس اول می‌نویسد:

اگر به پدری حکم قتل پسر می‌فرماید، همان لحظه مانند فرمان قضا و قدر به امضا می‌رسانید. (اسکندریک ترکمان، ۱۳۷۸، ج ۳، ص ۱۱۰۵)

به گفته سانسون، مردم فرمان شاه را در حکم احکام آسمانی می‌دانند و آن را مانند وحی منزل می‌پذیرند؛ در نتیجه، کسی که مورد خشم و غضب قرار گیرد، هرقدر هم بی‌گناه باشد، مردم او را به چشم یک جنایت‌کار بزرگ می‌دانند. مردم نمی‌توانند باور کنند که شاه ممکن است کسی را بدون دلیل محکوم نماید و بر او غصب کند. (سانسون، ۱۳۴۶، ص ۱۶۹) مردم احکام شاه را تالی احکام پیامبر بلکه مطاعت‌تر می‌شمردند. (تاورنیه، ۱۳۳۶، ص ۵۰۷) در نتیجه، «چون و چرا کردن در مورد فرامین شاه، همانند اعتراض شیطان به خدا و عین کفر است؛ چون پادشاه، اعم از کافر و مسلمان برگزیده خدایند». (موسی فندرسکی، ۱۳۸۸، ص ۱۱۳)

در نتیجه، به گفته شاردن، هیچ سلطانی در جهان به اندازه شاه ایران قادر مطلق نبود (شاردن، ۱۳۴۹، ج ۸، ص ۱۵۴-۱۵۵). جان و مال رعایا در دستان قدرتمند شاه قرار داشت (Herbert, 1928, P. 227). بدین ترتیب، باور به تقدس شاه در کنار نیروی شمشیر قزلباش‌ها، یکی از عوامل اصلی بقای دولت صفوی و تحکیم استبداد در ایران بود.

نتیجه

پادشاهان و فرمانروایان ایران، همواره با ادعای برخورداری از فره ایزدی و موقعیت ظلل‌الله‌ی، سعی داشتند نوعی جایگاه قدسی‌گونه برای خود ایجاد کنند. پیش از اسلام، این ادعاهای از طرف مردم به میزان زیادی پذیرفته شده بود و بعد از اسلام، اگرچه اوضاع کاملاً تغییر کرد، باز هم پادشاهان و فرمانروایان همیشه وضعیتی متفاوت نزد مردم داشتند، که در این میان، موقعیت پادشاهان صفویه در تمام طول تاریخ ایران بی‌نظیر بود.

شاهان صفوی، موقعیتی فراتر از ظلل‌الله‌ی داشتند و ادعاهای قدسی‌گونه آن‌ها، تنها بر فره ایزدی استوار نبود؛ زیرا هر چند فره ایزدی برای شاه نوعی تقدس ایجاد می‌کرد، برای او مسئولیتساز و محدودکننده نیز بود؛ درحالی که پادشاهان صفوی، آشکارا احکام شریعت را نقض می‌کردند و خودشان در مورد مسائل دینی تصمیم می‌گرفتند.

این موقعیت متفاوت شاهان صفوی را از یک طرف باید نتیجه ادعای سیادت خاندان صفویه و ارتباط آن‌ها با ائمه شیعه علیهم السلام دانست و از طرف دیگر، اعتقادات غالیانه قزلباش‌ها در مورد شاه اسماعیل و جانشینان او و انتقال آن باورها به مردم ایران، در ایجاد چنین تقدسی نقش داشتند.

از دو عامل یادشده که بگذریم، باور به تقدس شاه بیش از هر چیز، از اعتقادات باستانی مردم ایران در مورد پادشاهان و جایگاه شاهان در ذهن و فکر آن‌ها سرچشمه می‌گرفت. نتیجه این باورها در کوتاه‌مدت، باعث بقای دولت صفوی و در درازمدت، عامل تحکیم استبداد ایرانی و ایجاد موقعیتی مستحکم برای پادشاه بود.

فهرست منابع

۱. اسکندر بیک ترکمان، *تاریخ عالم آرای عباسی*، به اهتمام ایرج افشار، تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۷.
۲. امینی هروی، امیر صدرالدین ابراهیم، *فتوات شاهی*، به کوشش محمدرضا نصیری، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۸۳.
۳. بوداق منشی قزوینی، *جواهر الاخبار*، تصحیح محسن بهرامنژاد، تهران: نشر میراث مکتوب، ۱۳۷۸.
۴. تاورنیه، ژان باپتیست، *سفرنامه*، ترجمه ابوتراب نوری، چاپ دوم، اصفهان: کتابفروشی تأیید اصفهان، ۱۳۳۶.
۵. خواجه‌گی اصفهانی، محمد معصوم، *خلاصة السیر*، تهران: علمی، ۱۳۶۸.
۶. خورشاه بن قباد الحسینی، *تاریخ ایلچی نظام شاه*، به کوشش محمدرضا نصیری و کوئیچی هانه‌دا، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۶.
۷. دلاواله، پیترو، *سفرنامه*، ترجمه شجاع الدین شفاء، چاپ چهارم، تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۸۴.
۸. دولیه دلاند، آندره، *زیبایی‌های ایران*، ترجمه محسن صبا، تهران: انجمن دوستداران کتاب، ۱۳۵۵.
۹. روملو، حسن بیک، *احسن التواریخ*، به کوشش عبدالحسین نوابی، تهران: اساطیر، ۱۳۸۴.
۱۰. سانسون، مارتین، *سفرنامه*، ترجمه نقی تفضلی، تهران: بی‌نا، ۱۳۴۶.
۱۱. *سفرنامه‌های ونیزیان در ایران*، ترجمه منوچهر امیری، چاپ دوم، تهران: خوارزمی، ۱۳۸۱.
۱۲. سیلوا فیگوئرو، دون گارسیا، *سفرنامه*، ترجمه غلامرضا سمیعی، تهران: نشر نو، ۱۳۶۳.
۱۳. شاردن، ژان، *سیاحت‌نامه*، ج ۳ و ۸، ترجمه محمد عباسی، چاپ دوم، تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۹-۱۳۵۰.
۱۴. صائب تبریزی، *دیوان*، تصحیح محمد قهرمان، تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۰.
۱۵. *عالم آرای شاه طهماسب*، تصحیح ایرج افشار، تهران: دنیای کتاب، ۱۳۷۰.
۱۶. عبدی بیگ شیرازی (نویدی)، *تکملة الاخبار*، تصحیح عبدالحسین نوابی، تهران: نشر نی، ۱۳۶۹.
۱۷. فخرالزمانی قزوینی، ملاعبدالنبوی، *تذکرہ میخانہ*، به کوشش احمد گلچین معانی، چاپ سوم، تهران: اقبال، ۱۳۶۳.
۱۸. فیدالگو، روی فریرا، *گزارش سفیر پرتغال در دربار شاه سلطان حسین صفوی*، به اهتمام اوژن اوین، ترجمه پروین حکمت، تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۵۷.
۱۹. کمپفر، انگلبرت، *سفرنامه*، ترجمه کیکاووس جهانداری، چاپ سوم، تهران: خوارزمی، ۱۳۶۳.

۲۰. محمد میرک بن مسعود حسینی، *ریاضالفردوس خانی*، به کوشش ایرج افشار و فرشته صرافان، تهران: بنیاد موقوفات محمود افشار، ۱۳۸۵.
۲۱. مبره، میکاله، *سفرنامه (فرستاده‌ای به سوی فرمانروای صوفی ایران)*، ترجمه سasan طهماسبی، اصفهان: بهتا پژوهش، ۱۳۹۳.
۲۲. منجم یزدی، ملا جلال، *تاریخ عباسی*، به کوشش سیف‌الله وحیدنیا، تهران: وحید، ۱۳۶۶.
۲۳. موسوی فندرسکی، سیدابوطالب، *تحفه العالم*، تصحیح رسول جعفریان، تهران: کتابخانه و مرکز استاد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۸۸.
۲۴. نصرآبادی، محمدطاهر، *تذکرہ نصرآبادی (تذکرة الشعرا)*، به کوشش محسن ناجی نصرآبادی، تهران: اساطیر، ۱۳۷۸.
۲۵. نصیری، زین‌العابدین، *دستور شهریاران*، به کوشش محمدناذر نصیری مقدم، تهران: بنیاد موقوفات محمود افشار، ۱۳۷۳.
۲۶. وحید قزوینی، محمدطاهر، *عباسنامه*، به اهتمام ابراهیم دهگان، ارآک: کتاب‌فروشی داوودی، ۱۳۲۹.
27. Herbert, Thomas, **Travel in Persia** (1627-1629), ed. William Foster, London: Broadway House, 1928.
28. **The History of late revolutions of Persia** (Taken from the memoirs of father Krusinski), London, 1733.
29. Jenkinson, Anthony, **Early voyages and travels to Russia and Persia**, ed. Delmar Morgan and C. H. Coote, New York: Burt Franklin.